

FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO

Su hijo/hija está invitado/a a tomar parte en un estudio que llevan a cabo Jeffrey Sprague, PhD; Tom English, MS; y Pamela Yeaton, MSW, del Instituto sobre la Violencia y la Conducta Destructiva (IVDB) de la Universidad de Oregon, y Michael Finigan, PhD; Juliette Mackin, PhD; y Barbara Seljan, MS, del Consorcio Profesional del Noroeste (NPC). En este estudio esperamos averiguar si la participación en servicios para la juventud tales como *[inserte el nombre del servicio o programa juvenil de JCP]*

contribuye a conductas positivas en la juventud y reduce conductas negativas en la juventud. Su hijo/hija fue escogido/a como un/a posible participante en este estudio a causa de su participación en *[nombre del servicio o programa]* _____.

Si usted decide tomar parte en este estudio, la Evaluación JCP de Oregon y la Revisión Provisional JCP de su hijo/hija estarían disponibles para el equipo del estudio. La Revisión Provisional informa sobre servicios proporcionados y ambas encuestas se usan para medir los cambios en las siguientes áreas de la conducta juvenil: asuntos relacionados con la escuela, relaciones con compañero/as, asuntos de la conducta, funcionamiento de la familia, y el uso de sustancias. Aparte del formulario de consentimiento, no tendrá que llenar ningún otro papel ni formulario adicional.

Los resultados de este proyecto pueden beneficiar a la juventud y demás miembros de la comunidad al demostrar cómo la inversión en programas locales para la juventud puede contribuir al desarrollo positivo de la juventud; sin embargo, nosotros no podemos garantizar que su hijo/hija recibirá algún beneficio personal de esta investigación.

Hay riesgos mínimos para usted o su hijo/hija al permitir al equipo del estudio usar la información recabada por las herramientas de investigación de JCP. La confidencialidad siempre corre un leve riesgo; sin embargo, se harán todos los esfuerzos para mantener su confidencialidad. La identidad de lo/as participantes se mantendrá confidencial. Los datos se codificarán y serán mantenidos bajo llave en un archivero en una oficina con llave. El código se mantendrá bajo llave en un archivo separado en una oficina separada y se destruirá antes de transcurrir tres años después de completado el estudio. La información de la base de datos se almacenará en IVDB y en NPC. Tanto IVDB como NPC usan un sistema de servidor con tecnología de punta protegido por un "firewall" y diariamente se rastrea cualquier intento de entrada. Se realizan respaldos de datos diariamente y se almacenan bajo llave en el IVDB. Cualquier información que se obtenga en este estudio que pueda identificar a su hijo/hija permanecerá confidencial y no será revelada.

La participación de su hijo/hija es voluntaria. Su decisión de permitir o no que su hijo/hija participe no afectará su relación con estos servicios Si usted decide participar, usted tiene la libertad de retirar su consentimiento y discontinuar su participación en cualquier momento sin ninguna consecuencia.

Si usted tiene alguna pregunta, por favor siéntase en libertad de comunicarse con su programa local,

o con el Coordinador de Investigación de JCP, Tom English, al (541) 302-9477. Si usted tiene preguntas con respecto a sus derechos como participante en la investigación, comuníquese a la Oficina para el Cumplimiento con Participantes Humanos, Universidad de Oregon, Eugene, OR 97403, (541) 346-2510. A usted se le entregará una copia de este formulario.

Su firma indica que usted ha leído y entiende la información proporcionada arriba, que usted está dispuesto a participar, que usted puede retirar su consentimiento en cualquier momento y discontinuar su participación sin consecuencias, que usted recibirá una copia de este formulario y que usted no renuncia a ningún derecho legal.

Nombre de su hijo/hija (letra de molde): _____

Fecha de Nacimiento: _____

Nombre del Padre/Madre/Guardián legal (letra de molde): _____

Firma _____ Fecha _____

FORMULARIO DE ASENTIMIENTO

Nombre del/la niño/niña/joven: _____

Se te invita a tomar parte en un estudio que realizan Jeffrey Sprague, PhD de la Facultad de Educación de la Universidad de Oregon y Michael Finigan, PhD del Consorcio Profesional del Noroeste (NPC).

Estamos interesados en los cambios que se dan en lo/as niño/as y jóvenes que participan en [*inserte el nombre del servicio o programa*] _____. Esto nos ayudará a encontrar las mejores maneras de ayudar a niño/as y jóvenes a hacer buenas elecciones y a mantenerse alejado/as de problemas. Nos gustaría contar con tu ayuda. Nosotros te hemos preguntado a ti y a tus padres acerca de ti y acerca de tu vida. Esta información se usó para llenar una encuesta acerca de tu conducta. Después de participar en un programa, se llena otra encuesta. Estas encuestas informan sobre los cambios que se han dado en las siguientes áreas de la conducta juvenil: asuntos relacionados con la escuela, relaciones con compañero/as, conducta, funcionamiento de la familia y el uso de sustancias. Ambas encuestas estarán disponibles para el equipo del estudio.

Queremos averiguar si estos programas están ayudando a la juventud a desarrollar el conocimiento y las habilidades que les permitirán hacer buenas elecciones en su vida y mantenerse alejado/as de problemas.

Nos gustaría dar esta información y un informe de tu participación en nuestros servicios a un equipo de personas cuyo trabajo es mirar este tipo de información y determinar si en realidad estamos ayudando a lo/as niño/as y jóvenes. Seremos muy cuidadosos en no permitir que nadie que no sea del equipo del estudio vea la información. La información se guardará bajo llave en un archivero en una oficina cerrada con llave.

Nos gustaría que nos des permiso de dar esta información al equipo de investigación. No hay ningún problema si no quieres participar en el estudio. Tu participación es voluntaria y tu decisión de tomar parte o no, no afectará tus servicios.

Si decides tomar parte, puedes retirarte en cualquier momento sin afectar tus servicios. Si tienes alguna pregunta, por favor siéntete en libertad de llamar a _____ o al Coordinador del Estudio de JCP, Tom English al (541) 302-9477.

Si tienes preguntas respecto a tus derechos como participante en el estudio, llama a la Oficina para el Cumplimiento con Participantes Humanos, Universidad de Oregon, Eugene, OR 97403, (541) 346-2510.

Por favor firma en la línea de abajo si estás de acuerdo con que demos esta información al equipo. También se le ha pedido a tus padres que permitan tu participación en este estudio.

Firma: _____ Fecha: _____